

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

DUETTE

FÜR ZWEI SINGSTIMMEN UND KLAVIER

HERAUSGEGEBEN VON  
MAX FRIEDLAENDER

EIGENTUM DES VERLEGERS · ALLE RECHTE VORBEHALTEN  
ALL RIGHTS RESERVED

C. F. PETERS

FRANKFURT/M. · LEIPZIG · LONDON · NEW YORK

# INHALT

		Sopran I (Alt)	Sopran II
<b>Sechs zweistimmige Lieder op. 63</b>			
1. Ich wollt, meine Lieb' ergösse sich . . . . .	Heine . . . . . e'- fis"	cis'-cis" 3	
2. Abschiedslied der Zugvögel . . . . .	Wie war so schön . . . . . v. Fallersleben . . f'-g"	d'-es" 7	
3. Gruß . . . . .	Wohin ich geh und schaue . . . . . Eichendorff . . es'-g"	b-c" 10	
4. Herbstlied . . . . .	Ach, wie so bald verballert . . . . C. Klingemann . . eis'-fis"	d'-d" 13	
5. Volkslied . . . . .	O säh' ich auf der Heide dort . . . . R. Burns . . . . d'-f"	b-d" 17	
6. Maiglöckchen und die Blümlein . . . . .	Maiglückchen läutet in dem Tal . . v. Fallersleben . . d'-g"	h-e" 19	

## **Drei zweistimmige Lieder op. 77**

7. Sonntagsmorgen . . . . .	Das ist der Tag des Herrn . . . . . Uhland . . . . . es'-g"	d'-es" 24
8. Das Ährenfeld . . . . .	Ein Leben war's im Ährenfeld . . . . v. Fallersleben . . cis'-fis"	h-e" 26
9. Lied aus „Ruy Blas“ . . . . .	Wozu der Vöglein Chöre . . . . Victor Hugo . . . . e'-e"	e'-cis" 30

## **Drei zweistimmige Volkslieder o. Op.**

10. Wie kann ich froh und lustig sein? . . . . .	Ph. Kaufmann . . e'-e"	h-c" 33
11. Abendlied . . . . .	Wenn ich auf dem Lager liege . . Heine . . . . f'-f"	c'-d" 36
12. Wasserfahrt . . . . .	Ich stand gelehnet an den Mast . . Heine . . . . f'-f"	b-d" 39

## **Duett für Sopran und Tenor op. 8 Nr. 12 (von Fanny Hensel).**

13. Suleika und Hatem . . . . .	An des lust'gen Brunnens Rand . . Goethe . . . . . dis'-a"	e'-a" *) 42
---------------------------------	--	-------------

## **Ausgewählte Duette aus verschiedenen Werken**

14. Aus „Psalm 95“ op. 46 . . . . .	Denn in seiner Hand ist, was die Erde bringt . . . . . es'-as"	es'-f" 45
15. Aus „Lobgesang“ op. 52 . . . . .	Ich harrete des Herrn . . . . . es'-as"	d'-f" 51
16. Aus „Elias“ op. 70 . . . . .	Zion streckt ihre Hände aus . . . . . e'-g"	h-d" 57
17. Aus der Motette „Surrexit pastor“ op. 39/3 . . . . .	Wohin habt ihr ihn getragen? . . . . . e'-g"	d'-fis" 61
18. Aus „Athalia“ op. 74 . . . . .	O wie selig ist das Kind . . . . . d'-b"	d'-g" 64
19. Aus „Die Hochzeit des Camacho“ op. 10/3 . . . . .	So kebrest du wieder . . . . . C. Klingemann . . fis'-g"	fis'-g" *) 68

\*) Die Duette Nr. 13 und 19 sind für Sopran und Tenor. Der Stimmumfang ist im ♪ angegeben.

# „Ich wollt, meine Lieb ergösse sich“

(Heine)

Mendelssohn, Op. 63 Nr. 1

Allegro con moto

Sopran I

Sopran II

PIANO

1.

Allegro con' moto

Ich wollt, mein Lieb ergösse sich

Ich wollt, mein Lieb ergösse sich

p

all in ein einz' Wort, das gäb ich den luft'gen Win - den, die

all in ein einz' Wort, das gäb ich den luft'gen Win - den, die

cresc.

cresc.

f

trü-gen es lu-stig fort, das gäb ich den luft'gen Win - den, die

cresc.

cresc.

f

trü-gen es lu-stig fort, das gäb ich den luft'gen Win - den, die

cresc.

sf

cresc.

f

trü-gen es lu-stig fort, das gäb ich den luft'gen Win - den, die

trü - gen es lu - stig fort, es lu - stig fort, — die  
 trü - gen es lu - stig fort, es lu - stig fort, — die  
 trü - gen es lu - stig fort. trü - gen es lu - stig fort.  
 Sie tra - gen zu dir, Ge - lieb - te, das lieb - er - füll - te  
 Sie tra - gen zu dir, Ge - lieb - te, das lieb - er - füll - te  
 Wort; du hörst es zu je - der Stun - de, du hörst es an je - dem  
 Wort; du hörst es zu je - der Stun - de, du hörst es an je - dem

cresc.

Ort, du hörst es zu je - der Stun - de, du hörst es an je - dem

Ort, du hörst es zu je - der Stun - de, du hörst es an je - dem

sf cresc. f p

Ort, an je - dem Ort, — du hörst es an je - dem

Ort, an je - dem Ort, — du hörst es an je - dem

p sf pp

Ort. Und

Ort. Und

sf p pp Ped. \*

sempre pp

hast du zum nächt - li - chen Schlum - mer ge - schlos - sen die Au - gen kaum, so

sempre pp

hast du zum nächt - li - chen Schlum - mer ge - schlos - sen die Au - gen kaum, so

sempre pp

cresc.

wird mein Bild dich ver - fol - gen bis in den tief - sten  
cresc.

wird mein Bild dich ver - fol - gen bis in den tief - sten

cresc. -

Traum, so wird mein Bild dich ver - fol - gen bis

Traum, so wird mein Bild dich ver - fol - gen bis

dimin.

in den tief - sten Traum, bis in den tief - sten, bis  
in den tief - sten Traum, den tief - sten Traum, bis

p

sf

in den tief - sten, tief - - sten Traum.

in den tief - sten, tief - - sten Traum.

p

Ped. \*

Ped. \*

# Abschiedslied der Zugvögel

7

(Hoffmann von Fallersleben)

Andante

Op. 63 Nr. 2

Wie war so schön — doch Wald und Feld! Wie ist so  
 Andante Wie war so schön — doch Wald und Feld! Wie ist so

*p*

trau - - rig jetzt die Welt! Hin ist die schö - ne Som - mer -  
 trau - - rig jetzt die Welt! Hin ist die schö - ne Som - mer -

zeit, und nach der Freu - de kam das Leid, — hin ist die -  
 zeit, und nach der Freu - de kam das Leid, — hin ist die

*cresc.*

schö - ne Som - mer - zeit — *cresc.* und nach der  
 schö - ne Som - mer - zeit — und nach der

*p* *cresc.* *f*

Freu-de kam das Leid.  
 Freu-de kam das Leid. Wir wuß-ten  
*p* *cresc.* *dim.*  
 nichts von Un-ge - mach, wir sa - Ben un-term Lau - bes - dach ver-gnügt und  
*p*  
 froh beim Son - nen-schein, und san - gen in die Welt hin - ein, *cresc.*  
 froh beim Son - nen-schein, und san - gen in die Welt hin - ein, ver-gnügt und  
*cresc.*  
 und san - gen in die Welt hin - ein. Wir ar - men  
*f* *p*  
 froh beim Son - nen - schein. Wir ar - men  
*f* *p*

9

Vög - - lein trau-ern sehr: wir ha - ben kei - - ne Hei-mat mehr, wir müs-sen  
Vög - - lein trau-ern sehr: wir ha - ben kei - - ne Hei-mat mehr, wir müs-sen

jetzt von hin-nen fliehn und in die wei - te Frem-de ziehn, — wir müssen  
jetzt von hin-nen fliehn und in die wei - te Frem-de ziehn, — wir müssen

*cresc.*  
jetzt von hin-nen fliehn. und in die wei-te Frem - de  
jetzt von hin-nen fliehn. und in die wei-te Frem - de

*p*  
*cresc.* *f* *p*

*p*  
ziehn, und in die wei - te Frem - de ziehn!  
ziehn, und in die wei - te Frem - de ziehn!

*cresc.* *p*

## Grüß

(Eichendorff)

Teneramente, non lento

Op. 63 Nr. 3

3.

Wo-hin ich geh und  
Wo-hin ich geh und

Teneramente, non lento

schau-e in Feld und Wald und Tal, vom Hü-gel hin-auf die Au-e, vom  
cresc.

schau-e in Feld und Wald und Tal, vom Hü-gel hin-auf die Au-e, vom  
cresc.

Berg aufwärts weit ins Blau-e, grüß ich dich tau-send - mal!  
cresc.

Berg aufwärts weit ins Blau-e, grüß ich dich tau-send -

gruß ich dich tau-send mal! grüß ich dich tau-send - mal!  
dim. >

mal! tau - send - mal! grüß ich dich tau - send - mal!

dim. p

In mei-nem Gar - - ten find ich viel Blu - men,schön und fein; viel  
 In mei-nem Gar - - ten find ich viel Blu - men,schön und fein; viel

*cresc.*

Kräñ - ze wohl d'raus wind ich, und tau - send Ge-dan-ken bind ich und  
*cresc.*

Kräñ - ze wohl d'raus wind ich, und tau - send Ge-dan-ken bind ich

*cresc.*

*sforz.*

Grü - ße mit dar - ein, und Grü - ße mit dar - ein, tau - send Grü - ße mit dar - ein  
*f sforz.*

und Grü - ße mit dar - ein, mit dar - ein, tau - send Grü - ße mit dar - ein

*sf*

ein. Dir darf ich kei - nen rei - chen;  
*pp*

ein. Dir darf ich kei - nen rei - chen;

*pp*

du bist zu hoch und schön, sie  
 du bist zu hoch und schön, sie müssen zu bald verblei - chen,  
 müs - sen zu bald ver - blei - chen, die Lie - be oh - ne - glei - chen bleibt  
 die Lie - be oh - ne - glei - chen  
 e - wig im Her - zen stehn, bleibt e - wig im Her - zen stehn, e -  
 bleibt e - wig im Her - zen stehn, e - wig stehn, e -  
 wig im Her - zen stehn, bleibt e - wig im Her - zen stehn!  
 wig im Her - zen stehn, bleibt e - wig im Her - zen stehn!

## Herbstlied

13

(Klingemann)

Allegro agitato

Op. 63 Nr. 4

Ach, wie so bald ver - hal - let der Rei - gen, wan - delt sich

Ach, wie so bald ver - hal - let der Rei - gen, wan - delt sich

Allegro agitato

4.



Früh - ling in Win - ter - zeit! Ach, wie so bald in trau - ern - des Schweigen

Früh - ling in Win - ter - zeit! Ach, wie so bald in trau - ern - des Schweigen



wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit! Bald sind die letz - ten Klän - ge ver -

wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit!



flo - gen!

Bald ist das letz - te

Bald sind die letz - ten Sän - ger ge - zo - gen!

Bald!



cresc.

Grün da - hin! Al - le sie wol - len heim-wärts ziehn, al - le sie  
cresc.

Al - le sie wol - len heim-wärts ziehn, al - le sie  
cresc.

wol - len heim-wärts ziehn, bald ist das letz - te Grün da - hin!  
wol - len heim-wärts ziehn,

Ach, wie so bald ver-hal - let der  
Al - le sie wol - len heim-wärts ziehn! Ach, wie so bald ver-hal - let der

Rei - gen, wan-delt sich Lust in seh - nen-des Leid. Wart ihr ein Traum, ihr  
sf.

Rei - gen, wan-delt sich Lust in seh - nen-des Léid.

*p*

Lie - bes-ge-dan - ken?  
 Süß wie der  
 Süß wie der Lenz und schnell ver-weht?

cresc.  
 Lenz und schnell ver-weht?  
 cres. Ei - nes, nur ei - nes will  
 Ei - nes, nur ei - nes will nim - mer wan - ken,  
 p cresc.

cresc. e riten.  
 nim - mer wan - ken:  
 cresc. Es ist das Seh-nen, das nim-mer ver-  
 cresc. e riten.  
 nur ei - nes will nim - mer wan - ken: Es ist das Seh-nen, das nim-mer ver-  
 cresc. sempre f e ritard.

a tempo  
 geht. Ach, wie so bald ver-  
 a tempo  
 geht. Ach, wie so bald ver-hal - let der Rei - gen!  
 a tempo  
 p

*f*

hal - let der Rei - gen! Ach, wie so bald in trau - ern - des Schwei - gen  
*sf.*

Ach, wie so bald in trau - ern - des Schwei - gen

*f*

wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit, wan - delt sich al - le die  
 wan - delt sich al - le die Fröh - lich - keit, wan - delt sich al - le die  
*sf.*

Fröh - lich - keit! Ach, wie so bald! Ach, wie so -  
*cresc.*

Fröh - lich - keit! Ach, wie so bald! Ach, wie so -  
*cresc.*

*p*

bald! Ach, wie so bald!

*p*

bald! Ach, wie so bald!

*p*

## Volkslied

(Burns)

Andante

Op. 63 Nr. 5

O säh ich auf der Heide dort im  
O säh ich auf der Heide dort im

Andante

5.

Sturme dich, im Sturme dich! Mit meinem Mantel vor dem Sturm be-schützt ich dich, be-schützt ich dich!  
Und kommt mit sei-nem Sturme je dir Un-glück nah, dir  
schützt ich dich! Und kommt mit sei-nem Sturme je dir Un-glück nah, dir  
Un-glück nah, dann wär dies Herz dein Zu-fluchs-ort, gern teilt ich's ja, gern teilt ich's ja!

O wär ich in der Wü - ste, die so  
 O wär ich in der Wü - ste, die so

*mf*

braun und dürr, so braun und dürr, zum Pa - ra - die - se wür - de sie, — wärst  
 braun und dürr, so braun und dürr, zum Pa - ra - die - se wür - de sie, — wärst

*p*      *cresc.*      *sf*

du bei mir, wärst du bei mir. Und wär ein Kö - nig ich, und wär die Er - de mein, die  
*cresc.*      *sf*

du bei mir, wärst du bei mir. Und wär ein Kö - nig ich, und wär die Er - de mein, die

*p*      *cresc.*

Er - de mein, du wärst in mei - ner Kro - ne doch der schön - ste Stein, der schön - ste Stein!  
 Er - de mein, du wärst in mei - ner Kro - ne doch der schön - ste Stein, der schön - ste Stein!

*p*

# Maiglöckchen und die Blümlein

(Hoffmann von Fallersleben.)

Allegro vivace

Op. 63 Nr. 6

Mai - glöck - chen läu - tet in dem Tal, das klingt so hell und  
 Mai - glöck - chen läu - tet in dem Tal, das klingt so hell und

**Allegro vivace**

6.

fein; so kommt zum Rei-gen all - zu - mal, ihr lie - ben Blü - me - lein, ihr  
 fein; so kommt zum Rei-gen all - zu - mal, ihr lie - ben Blü - me - lein, ihr

Ped. \*

lie - ben Blü - me - lein! Die Blüm - chen, blau und gelb und weiß, die kommen all her -  
 lie - ben Blü - me - lein! Die Blüm - chen, blau und gelb und weiß, die kommen all her -

Ped. \*

bei, Ver - giß - mein - nicht und Eh - ren-preis und Veil - chen sind da -  
 bei, Ver - giß - mein - nicht und Eh - ren-preis und Veil - chen sind da -

ritard. - - - - a tempo

bei, Ver - giß - mein - nicht und Eh - ren-preis und Veil - chen sind da - bei,  
 ritard. - - - - a tempo

bei, Ver - giß - mein - nicht und Eh - ren-preis und Veil - chen sind da - bei, Ver -

ritard. - - - - a tempo p

ritard. a tempo

und Veil - chen sind da - bei. Mai - glöck - chen spielt zum  
 ritard. a tempo

giß - mein - nicht und Eh - ren-preis und Veil - chen sind da - bei. Mai - glöck - chen spielt zum  
 dim.

ritard. a tempo

Tanz im Nu und al - le tan - zen dann; der Mond sieht ih - nen  
 Tanz im Nu und al - le tan - zen dann; der Mond sieht ih - nen

freund-lich zu, hat sei - ne Freu-de dran, hat sei - ne Freu-de dran.

freund-lich zu, hat sei - ne Freu-de dran, hat sei - ne Freu-de dran.

Reed. \*

*f*

Den Jun-ker Reif ver-droß das sehr, er kommt ins Tal hin - ein;

Den Jun-ker Reif ver-droß das sehr, er kommt ins Tal hin - ein;

*cresc.*

*pp*

Mai - glöck - chen spielt zum Tanz nicht mehr,

*pp*

Mai - glöck - chen spielt zum Tanz nicht mehr, fort sind die Blü - me - lein,

*pp*

sind die Blü - me - lein, fort sind die Blü - me - lein, die Blü - me - lein.

fort sind die Blü - me - lein, die Blü - me - lein.

*pp*

f >

Doch f >

Doch

*cresc.*

kaum der Reif das Tal ver-läßt, da ru-fet wie-der schnell Mai - glöck-chen zu dem  
 kaum der Reif das Tal ver-läßt, da ru-fet wie-der schnell Mai - glöck-chen zu dem

Früh - lings-fest und läu - tet dop - pelt hell, und läu - tet dop - pelt  
 Früh - lings-fest und läu - tet dop - pelt hell, und läu - tet dop - pelt

Ped.

hell. \_\_\_\_\_ Nun hält's auch mich nicht mehr zu Haus, Mai-glöck-chen ruft auch  
 hell. \_\_\_\_\_ Nun hält's auch mich nicht mehr zu Haus, Mai-glöck-chen ruft auch

mich; die Blüm-chen gehn zum Tanz hin-aus, zum Tan-ze geh auch ich, die  
 mich; die Blüm-chen gehn zum Tanz hin-aus, zum Tan-ze geh auch ich, die

*ritard.* - - - - *a tempo*  
 Blüm-chen gehn zum Tanz hin-aus, zum Tan-ze geh auch ich,  
*ritard.* - - - - *a tempo*  
 Blüm-chen gehn zum Tanz hin-aus, zum Tan-ze geh auch ich, die Blümchen gehn zum

*ritard.* - - - - *a tempo* *p*  
 zum Tan-ze geh auch ich,  
 Tanz hin - aus, zum Tanz hin - aus, die Blüm - chen gehn zum

*cresc.*  
 zum Tan-ze geh auch ich!  
 Tanz hin - aus, zum Tan-ze geh auch ich!

*cresc.* *f*

# Sonntagsmorgen

(Uhland)

Op. 77 Nr. 1

Andante sostenuto

*p*

1. Das ist der Tag des Herrn,  
2. An - be-tend knei ich hier,

Andante sostenuto

7.

*p**f**p*

*cresc.* das ist der Tag des Herrn! Ich bin al - lein auf wei - ter  
an - be-tend knei ich hier. O sü - ßes Graun! Ge - hei - mes

1. Das ist der Tag des Herrn! Ich bin al - lein auf wei - ter  
2. An - be-tend knei ich hier. O sü - ßes Graun! Ge - hei - mes

*cresc.* Flur. Noch ei - ne Mor - gen-glo - cke nur, nun Stil - - - le nah und  
Wehn! Als knie - ten vie - le un - ge - sehn und be - - - te - ten mit

*pp* Flur. Noch ei - ne Mor - gen-glo - cke nur, nun Stil - - - le nah und  
Wehn! Als knie - ten vie - le un - ge - sehn und be - - - te - ten mit

dim.

fern, nun Stil - le nah und fern,  
mir, und be - te - ten mit mir.

dim.

fern, nun Stil - le nah und fern.  
mir, und be - te - ten mit mir.

*cresc.* *f*                    *p*                    *f*                    *p*

3. Der Him - mel nah und fern, der Him - mel nah und fern, er ist so  
*p*                    *p*                    *cresc.*                    *f*                    *p*

3. Der Him - mel nah und fern, er ist so

*p*                    *cresc.*                    *f*                    *p*

*pp*  
still und fei - er - lich, so ganz als wollt er öff - nen sich. *cresc.*  
still und fei - er - lich, so ganz als wollt er öff - nen sich. Das

*p.*                    *pp*

*sf*                    *f*                    Das - ist der Tag des Herrn.  
ist der Tag des Herrn, das - ist der Tag des Herrn.

*cresc.* *f*                    *p*

# Das Ährenfeld

(Hoffmann von Fallersleben)

Op. 77. Nr. 2

Andantino.

*cresc.*

*cresc.*

*p*

Gril - len zirp - ten früh am Tag und lu - den ein zum Hoch - ge - lag:

*cresc.*

hier ist es gut, her - ein! her - ein! hier schenkt man Tau und Blü - ten-wein!

*cresc.*

hier ist es gut, her - ein! her - ein! hier schenkt man Tau und Blü - ten-wein!

*cresc.*

Der Kä - fer kam mit sei - ner Frau, trank hier ein Mäß - lein küh - len Tau,

Der Kä - fer kam mit sei - ner Frau, trank hier ein Mäß - lein küh - len Tau,

*p*

und wo nur winkt ein Blü - me - lein, da kehr-te gleich das Bien - chen ein. Den

*cresc.*

und wo nur winkt ein Blü - me - lein, da kehr-te gleich das Bien - chen ein.

*cresc.*

*p*

Flie - gen ward die Zeit nicht lang, sie summ - ten man - chen fro - hen Sang,  
Den

die

Flie - gen ward die Zeit nicht lang, sie summ - ten man - chen fro - hen Sang, die

Mü - cken tanz - ten ih - ren Reihn wohl auf und ab im Son - nen-schein.  
cresc.

Mü - cken tanz - ten ih - ren Reihn wohl auf und ab im Son - nen-schein.

cresc.

Das war ein Le - ben rings-um-her, als ob es e - wig Kir - mes wär, die

Das war ein Le - ben rings-um-her, als ob es e - wig Kir - mes wär, die

poco a poco ritard. - - - dim.

Gä - ste zo - gen aus und ein und lie - ßen sich's gar  
poco a poco ritard. - - - dim.

Gä - ste zo - gen aus und ein und lie - ßen sich's gar  
poco a poco ritard. - - - dim.

pp a tempo

wohl dort sein. Wie a - ber geht es in der Welt?  
pp a tempo

wohl dort sein. Wie a - ber geht es in der Welt?

a tempo pp

p ritard.

Heut ist ge-mäht das Äh - ren - feld. Zer - stö - ret ist das schö - ne Haus,  
p ritard.

Heut ist ge-mäht das Äh - ren - feld. Zer - stö - ret ist das schö - ne Haus,

p ritard.

cresc. pp Adagio

und hin ist Kir - mes, Tanz und Schmaus.  
cresc. pp Adagio

und hin ist Kir - mes, Tanz und Schmaus.

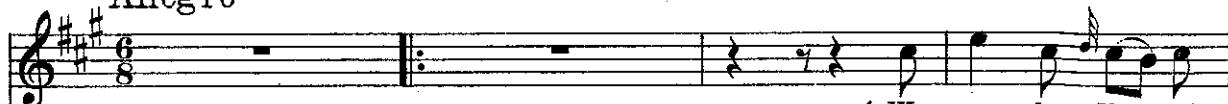
pp Adagio.

# Lied aus Ruy Blas

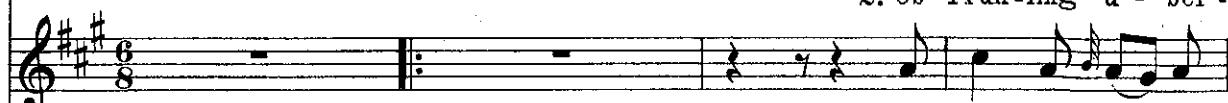
(Victor Hugo, übersetzt von Dräxler-Manfred)

Allegro

Op. 77 Nr. 3



1. Wo - zu der Vög - lein  
2. Ob Früh - ling ü - ber -



1. Wo - zu der Vög - lein  
2. Ob Früh - ling ü - ber -

Allegro.

9.



Chö - - re be - lau-schen fern und nah? Das Schön-ste, was ich  
zie - - het mit Blu - men Feld und Flur, die schön-ste Blu - me

Chö - - re be - lau-schen fern und nah? Das Schön-ste, was ich  
zie - - het mit Blu - men Feld und Flur, die schön-ste Blu - me

hö - - re, ist dei - ne Stim - me ja.  
blü - - het in dei - nem Her - zen nur.

hö - - re, ist dei - ne Stim - me ja.  
blü - - het in dei - nem Her - zen nur.

cresc.

f

*p*

Ob die Ge-stir - ne flim - mern, ob Ne - bel sie ver-  
Die Stim - me süß und kla - gend, des Au - ges Stern so

*p*

Ob die Ge-stir - ne flim - mern, ob Ne - bel sie ver-  
Die Stim - me süß und kla - gend, des Au - ges Stern so

*cresc.*

hüllt, — die schön - sten Ster - ne flim - mern in dei - nen Au - gen  
rein, — die Blu - me, Düs - te tra - gend, das muß die Lie - be

*cresc.*

hüllt, — die schön - sten Ster - ne flim - mern in dei - nen Au - gen  
rein, — die Blu - me, Düs - te tra - gend, das muß die Lie - be

*cresc.*

mild, die schön - sten Ster - ne flim - mern in dei - nen Au - gen  
sein, die Blu - me, Düs - te tra - gend, das muß die Lie - be

mild, die schön - sten Ster - ne flim - mern in dei - nen Au - gen  
sein, die Blu - me, Düs - te tra - gend, das muß die Lie - be

*f*

Musical score for piano and voice. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature is A major (two sharps). The vocal line consists of two identical phrases: "mild, sein," followed by "in dei-nen Au- gen das muß die Lie-be". The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line.

mild,  
sein,  
in dei-nen Au- gen  
das muß die Lie-be

The vocal line continues with the same two phrases: "mild, sein," followed by "das muß die Lie-be". The piano accompaniment includes dynamic markings: "cresc." and "p dim." The vocal line ends with "sein."

mild.  
sein,  
das muß die Lie-be

mild.  
sein,  
das muß die Lie-be

cresc.  
1. 2.  
p dim.

The vocal line concludes with "sein.". The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass line and sixteenth-note patterns in the treble line.

sein.

## „Wie kann ich froh und lustig sein?“

(Ph. Kaufmann)

Andante con moto

(Ohne Opuszahl.)

Wie kann ich froh und

Wie kann ich froh und

Andante con moto

10.

*p*

lu - stig sein? wie kann ich gehn mit Band und Strauß? wenn der herz - ge Jun - ge,

lu - stig sein? wie kann ich gehn mit Band und Strauß? wenn der herz - ge Jun - ge,

der mir so lieb, ist ü - ber die Ber - ge weit hin - aus, ist

der mir so lieb, ist ü - ber die Ber - ge weit hin - aus, ist

ü - ber die Ber - ge weit hin - aus, ist ü - ber die Ber - ge weit hin - dim.

ü - ber die Ber - ge weit hin - aus, ist ü - ber die Ber - ge weit hin - aus!

aus! ————— 's ist nicht der frost - ge  
 's ist nicht der frost - ge  
 Win - ter-wind, 's ist nicht der Schnee und Sturm und Graus, doch im - mer kom - men mir  
 Win - ter-wind, 's ist nicht der Schnee und Sturm und Graus, doch im - mer kom - men mir  
 Trä - nen ins Aug, denk ich an ihn, der weit hin-aus, denk ich an ihn, der  
 Trä - nen ins Aug, denk ich an ihn, der weit hin-aus, denk ich an ihn, der  
 weit hin-aus, denk ich an ihn, der weit hin - aus! —————  
 weit hin-aus, denk ich an ihn, der weit hin - aus!  
 dim.  
 dim.

Der lange Win-ter ist vor-bei, der Früh-ling putzt die  
Der lange Win-ter ist vor-bei, der Früh-ling putzt die

Bir - ken aus, es grünt und blüht und lacht der Mai, dann kehrt er heim, der  
Bir - ken aus, es grünt und blüht und lacht der Mai, dann kehrt er heim, der

weit hin-aus, dann, dann kehrt er heim, der weit hin-aus, dann kehrt er heim, der  
dim.  
weit hin-aus, dann, dann kehrt er heim, der weit hin-aus, dann kehrt er heim, der  
dim.

weit hin - aus!  
weit hin - aus!

*p*

dim.

## Abendlied

(Heine)

Andante tranquillo

(Ohne Opuszahl)

11.

Andante tranquillo



Wenn ich auf dem La - ger lie - - ge, in Nacht ge -

Wenn ich auf dem La - ger lie - - ge, in Nacht ge -

hüllt, so schwebt mir vor ein sü - - - Bes an - mu-tig lie - bes

hüllt, so schwebt mir vor ein sü - - - Bes an - mu-tig lie - bes

dimin.

Pd.

\*

Bild, ein sü - - - Bes, an-mu-tig lie - - bes Bild.

Bild, ein sü - - - Bes, an-mu-tig lie - - bes Bild.



Wenn mir der stille  
 Wenn mir der stille  
 Schlum - mer ge - schlos-sen die Au - gen kaum, so schleicht das Bild sich  
 Schlum - mer ge - schlos-sen die Au - gen kaum, so schleicht das Bild sich  
 lei - - - se hin - ein in mei - nen Traum, sich  
 lei - - - se hin - ein in mei - nen Traum, sich  
 lei - - - se hin - ein in mei - - - nen Traum.  
 lei - - - se hin - ein in mei - - - nen Traum.

*cresc.*

Und mit dem Traum des Mor - gens zer - rinnt es nim - mer -

*cresc.*

Und mit dem Traum des Mor - gens zer - rinnt es nim - mer -

*cresc.*

Und mit dem Traum des Mor - gens zer - rinnt es nim - mer -

*f*

mehr, dann trag ich es im Her - - - zen den gan - zen Tag um -

*f*

mehr, dann trag ich es im Her - - - zen den gan - zen Tag um -

*cresc. al*

*f*

dimin.

Ped.

*p*      *dolce*

her, im Her - - - zen den gan - zen Tag um -

*p*      *dolce*

her, im Her - - - zen den gan - zen Tag um -

*p*

her.

her.

*pp*

## Wasserfahrt

(Heine )

Allegro agitato

(Ohne Opuszahl.)

1. Ich stand ge -  
2. Ich kam schön1. Ich stand ge -  
2. Ich kam schön

Allegro agitato

12.

1. Ich stand ge -  
2. Ich kam schön

leh - net an den Mast, — und zähl - te je - de Wel - le. A - de mein  
Lieb.chens Haus vor - bei, — die Fen.ster.schei.ben blin - ken; ich seh mir

leh - net an den Mast, — und zähl - te je - de Wel - le.  
Lieb.chens Haus vor - bei, — die Fen.ster.schei.ben blin - ken;

cresc.

schö - nes Va - - ter - land!  
fast die Au - - gen aus,

A - de mein schö - - nes  
ich seh mir fast die

*p dolce*

Mein Schiff, das se - gelt schnel - le, mein Schiff, das se - gelt  
doch will mir nie - mand win - ken, doch will mir nie-mand

*p dolce*

Va - ter - land! Mein Schiff, das se - gelt schnel - le, mein Schiff, das se - gelt  
Au - gen aus, doch will mir nie - mand win - ken, doch will mir nie-mand

*p*

schnel - le, mein Schiff, das se - - gelt schnel - - le!  
win - ken, doch will mir nie - - mand win - - ken.

*sf*

schnel - le, mein Schiff, das se - - gelt schnel - - le!  
win - ken, doch will mir nie - - mand win - - ken.

*cresc.*

*f p*

*cresc.*

3. Ihr Trä - nen bleibt mir aus dem

3. Ihr Trä - nen bleibt mir aus dem

*sf*

*dim.*

*p*

Aug, daß ich nicht dun - kel se - he. Du ar - - mes Her - - ze,

Aug, daß ich nicht dun - kel se - he.

*cresc.*

brich mir nicht,  
 Du ar - - mes Her - - ze, brich mir  
*p dolce*  
 vor all - zu gro - ßem We - he, vor all - zu gro - ßem We - he,  
*p dolce*  
 nicht, vor all - zu gro - ßem We - he, vor all - zu gro - ßem We - he,  
*p* *cresc.*

mein ar - mes Her - - ze, brich mir nicht, vor all - zu gro - ßem  
*sf*  
 mein ar - mes Her - - ze, brich mir nicht, vor all - zu gro - ßem  
*f p* *cresc.*

We - - - - he!  
 We - - - - he!

*f dimin.* *p*

# Suleika und Hatem

(Goethe)

Allegretto  
Suleika

Komponiert von Fanny Mendelssohn-Bartholdy

13.

1. An des lust' - - gen Brun-nens Rand, — der in  
des Ka - nals — der ge -

*p*

Was - sér-fá - - den spielt, — wußt ich nicht, was fest mich hielt; doch da  
reih - ten Haupt - al - lee, — blick ich wie - der in die Höh, und da

*dolce*

war — von dei - ner Hand — mei - ne Chif - fer leis ge - zo - gen, nie - der  
seh — ich a - ber - mals — mei - ne Let - tern fein ge - zo - gen: blei - be!

blickt ich, dir ge - wo - gen, nie - der blickt ich, dir, dir — ge -  
blei - be mir ge - wo - gen, blei - be, blei - be mir, mir — ge -

*p*

1.

wo - - - gen.  
Hier, am En - - de

2. *Più mosso*  
*Hatem (Ten.) con fuoco*

gen!  
Mö - ge Was -  
ser springend, wal -  
lend, die Zy -  
pres - se dir ge -

*dimin.*

stehn:  
von Su - lei - ka zu Su - lei - ka ist mein Kom - men und mein

*dimin.*

*Suleika* *espress.*

Blei - be, blei - be mir ge - wo - gen,  
Gehn, von Su - lei - ka zu Su - lei - ka ist mein

blei - be, blei - be mir ge - wo - gen, blei - be, blei - be mir ge -  
 Kom - men und mein Gehn, von Su - lei -  
  
 wo - gen, blei - be, blei - be mir ge -  
 ka, von Su - lei - ka zu Su -  
  
 wo - - gen, blei - be, blei - - - be mir ge -  
 a piacere  
 lei - - - ka, von Su - lei - ka zu Su -  
 colle voci

wo - - gen!  
 lei - - - ka!  
 a tempo

## Aus Psalm 95

Opus 46

14.

Con moto ( $\text{d} = 76$ )

*p*

*cresc.*

*sf*

*p*

Sopran I

Denn in sei - - ner Hand ist, was die Er - de

*pp*

bringt, was die Er - de bringt, und die Hö - hen der

Ber - ge sind auch sein, — sind auch sein,

Sopran II.

Denn in sei - - ner

Hand ist was die Er - de bringt, was die Er - de

und die Hö - hen der  
bringt, und die Hö - hen der Ber - ge sind auch

Ber - ge sind auch sein, und die Höhen der  
sein, sind auch sein.

*p*                    *cresc.*                    *p*

Ber - - ge sind auch sein. *cresc.* Denn in sei - - ner  
Denn in sei - - ner Hand ist, was die Er - de

*sf*                    *p*

Hand ist, was die Er - de bringt, ist, was die Er - de  
 bringt, in sei - - - ner Hand ist, was die Er - de  
 bringt, und die Hö - hen der Ber - ge, und die Hö - - - hen der  
 bringt, und die Hö - hen der Ber - ge, und die Hö - - - hen der Ber - ge.  
 Ber - - - ge sind auch sein. Kommt, laßt uns be - - -  
 Kommt, laßt uns be - - - ten und  
 ten und knei - en vor dem Herrn!  
 knei - en vor dem Herrn!

cresc.

Kommt, laßt uns an -

Denn in sei-ner Hand ist, was die Er - de bringt.

cresc.

be - ten und knei - en vor dem Herrn!

Denn in sei-ner Hand ist, was die Er - de

cre - scen - do

Kommt, laßt uns an - be - ten und knei - en vor dem  
bringt. Kommt, laßt uns an - be - ten und

cre - scen - do

Herrn, kommt, láßt uns an - be - ten und knei - en vor dem Herrn,  
knie - en vor dem Herrn, vor dem Herrn, an - be - ten!

dimin.

*p ritard.*

*a tempo*

und knie-en vor dem Herrn! Denn in sei - - ner Hand ist, was die Er-de

Denn in sei - - ner Hand ist, was die Er-de

*ritard.*

*a tempo*

*p*

bringt, was die Er-de bringt, und die Hö - - hen der

bringt, was die Er-de bringt, und die Hö - - hen der

Ber - - ge sind auch sein, *cresc.* und die

Ber - - ge sind auch sein, und die Hö - - hen der

Hö - - hen, die Hö - - - - - hen der

Ber - - ge, die Hö - - hen der Ber - - - - - ge, der

*p cresc.*

*(cresc.)*

*dimin.*

Ber - ge sind auch - sein. Kommt, laßt uns an - be - - - - ten und  
 Ber - ge sind auch - sein. Kommt, laßt uns an - be - - - - ten und

p pp

knie - - en vor dem Herrn, vor dem Herrn!  
 knei - - en vor dem Herrn, vor dem Herrn!

colle voci a tempo cresc.

Denn in sei - ner Hand ist, was die Er -  
 Denn in sei - ner Hand ist, was die Er -

p dimin. p

- de bringt.  
 - de bringt.

Ped. sempre Ped.

Aus dem „Lobgesang“

Andante  $\text{♩} = 100$

Opus 52

15.

Sopran I

Ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu

*dim.*

mir, und hör - te mein Flehn, und hör - te mein Flehn; ich

har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und hör - te mein

Flehn, und hör - te mein Flehn. Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung

setzt auf den Herrn.

Soprano II: Ich har - re - te des Herrn, und er  
Ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu

neig - te sich zu mir, und er hör - te mein Flehn;  
mir, und hör - te mein Flehn, und hör - te mein Flehn. Ich

ich har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu  
 har - re - te des Herrn, und er neig - te sich zu mir, und  
 mir, und hör - - te, hör - te mein Flehn. Der  
 hör - te mein Flehn, und hör - te mein Flehn. Wohl dem, der sei - ne  
 sei - ne Hoff-nung setzt auf den Herrn,  
 Hoff - - nung setzt auf den Herrn, cresc.  
 der sei - ne Hoff - - nung - setzt, sei - ne  
 der sei - ne Hoff - - nung - setzt, sei - ne  
 ben marcato il canto

Hoff - nung setzt auf ihn, auf ihn, der sei - ne  
Hoff - nung setzt auf ihn, auf ihn, der sei - ne Hoff - nung

*sempre pp*

Hoff - nung setzt auf den Herrn. Ich har - re - te des  
setzt auf ihn, auf ihn. Ich har - re - te des

*cresc.*

Herrn, er neig - te sich zu mir, und  
Herrn, er neig - - te sich zu mir, und hör - te mein

*f cresc.* *p*

hör - te mein Flehn. Wohl dem, der sei - - - ne Hoff - nung  
Flehn. Wohl dem, der sei - ne Hoff - nung

*ff* *dim.* *p*

f p

setzt auf den Herrn, wohl dem, der sei - ne Hoff -  
setzt auf den Herrn, wohl dem, der sei - ne Hoff -

*cresc.*

nung, wohl dem, der sei - ne Hoff-nung setzt auf den  
nung, wohl dem, der sei - ne Hoff - nung setzt

*cresc.*

Herrn, *cresc.* setzt auf den Herrn, setzt auf den  
auf den Herrn, auf den Herrn, auf den

*cresc.* ff

Herrn, den Herrn.  
Herrn, den Herrn. Ich

*sf* *dimin.* p

Ich har - re - te des Herrn, des Herrn;  
 har - re - te des Herrn, des Herrn, des Herrn; er

er neig - te sich zu mir, zu mir.  
 neig - te sich zu mir, er neig - te sich zu mir. Wohl dem,

Wohl dem, der sei - ne Hoff-nung; sei - ne Hoff - - nung setzt auf ihn.  
 der sei - ne Hoff-nung; sei - ne Hoff - - nung setzt auf ihn.

Red.

## Aus „Elias“

Opus 70

Sostenuto, ma non troppo                              *dolce*

Zi - on  
dolce

Zi - on

Sostenuto, ma non troppo

**16.** { *sf*                              *dimin.*                      *sf*                              *dimin.*                      *pp*

streckt ih-re Hän-de aus,              und da ist nie-mand, der sie trö - ste. Zi - on

streckt ih-re Hän-de aus,              und da ist nie-mand, der sie trö - ste.

streckt ih-re Hän-de aus,              und da ist nie-mand, der sie trö - ste,

Zi - on streckt ih-re Hän-de aus,              und da ist nie-mand, der sie

da ist nie-mand, der sie trö - - - ste.  
trö - ste, nie-mand, der sie trö - - - ste.

dolce  
Zi - on  
dolce  
Zi - on

*cresc.*      *sf*

streckt ih-re Hän-de aus, und da ist nie-mand, der sie trö - - - ste,  
streckt ih-re Hän-de aus, ih-re Hän - de aus, und da ist nie-mand, der sie

*p*

*cresc.*

nie - mand, der sie trö - ste, der sie trö - ste.  
*cresc.*

trö - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste.

*sf*

Zi - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie-mand, der sie

*sf*

Zi - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie-mand, der sie

*sf*

trö - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste, da ist nie-mand, der sie

*sf*

trö - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - ste, und da ist

trö - - ste, und da ist nie-mand, der sie trö - - ste. *cresc.*  
 nie - mand, der sie trö - - ste, nie - mand, der sie trö - - ste. *cresc.*

*p* *sf*

Zi - - - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie-mand, der sie  
 Zi - - - on streckt ih - re Hän - de aus, und da ist nie-mand, der sie  
*cresc.* *sf* *dimin.* *p* *dimin.*

trö - - - ste, und da ist nie - mand,  
 trö - - - ste, und da ist nie - mand,  
*sf* *dimin.* *sf* *dimin.*

und da ist nie-mand, der sie trö - - - ste.  
 und da ist nie-mand, der sie trö - - - ste.  
*dim.* *pp*

# Aus der Motette Opus 39 № 3

Con moto

Sopran I

17.

Wo - hin habt ihr ihn ge - tra - gen? wo - hin? wo -

*pp*

Sopran II

hin? wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib be - gra - ben? Hast

du ihn hin-weg ge - nom - men? zeig mir die Stät - te, hast du ihn hin-weg ge -

*cresc.*

Wo - hin habt ihr ihn ge -  
nom - men? zeig mir die Stät - te, daß ich ihn su - che. Wo -

tra - gen? wo ist er hin? wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib  
 hin habt ihr ihn ge - tra - gen? wo ist er hin? wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus  
 {  
 be - gra - ben? wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib be - gra -  
 Leib be - gra - ben? wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib be - gra -  
 {  
 ben? Hast du ihn hin-weg ge - nom - men? zeig mir die Stät - te!  
 ben?  
 Wo - hin habt ihr ihn ge -  
 du ihn hin-weg ge - nom - men? zeig mir die Stät - te! Wo - hin habt ihr ihn ge -

tra - gen? wo - hin?    wo - hin?    wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib \_\_\_\_  
 tra - gen? wo - hin?    wo - hin?    wo ha - bet ihr mei - nes Je - sus Leib \_\_\_\_

be - gra - ben?    Wo - hin habt ihr ihn ge - tra - gen?    wo -  
 be - gra - ben?    Wo - hin habt ihr ihn ge -

hin habt ihr ihn ge - tra - gen?    zeig mir die Stät-te, daß ich \_\_\_\_ ihn su -  
 tra - gen?    ge - tra - gen?    zeig mir die Stät-te, daß ich \_\_\_\_ ihn su -

che, daß ich ihn su - che.  
 che, daß ich ihn su - che.

## Aus „Athalia“

Opus 74

Allegretto non troppo

Soprano I

18.

O wie se - lig ist das

*cresc.*

pp

Kind, o wie se - lig, o wie se - lig, das der Herr in Schutz ge -

nom - men,denn Kin - der, die ihm folg - sam sind, lässt er zu sei - nem Frieden

*cresc.*

*dim.*

kom - - - men. Sie blü - hen still, ent - fal - ten sich zum

Soprano II

O wie se - lig ist das Kind, o wie se - lig, o wie

*pp*

Heil, vom Herrn ge - schützt; nichts kann sie stö - ren, und al - ler  
 se - lig, das der Herr in Schutz ge - nom - men, denn Kin - der,  
 Fein - de Pfeil wird from - me Un - schuld nicht ver -  
 die ihm folg - sam sind, lässt er zu sei - nem Frie - den  
 seh - - - ren.  
 kom - - - men.

*p* *cresc.* *cresc.*

So sehn wir im stil - len  
 So sehn wir im stil - len

*sf* *pp*

Tal ei - ne Li - lie rein sich ent - fal - ten, sanft an der Son - ne  
Tal ei - ne Li - lie rein sich ent - fal - ten, sanft an der Son - né

Strahl; sie ist be - schützt vor wil - der Stür - me Ge -  
Strahl; sie ist be - schützt vor wil - der Stür - me Ge -

wal - ten. O wie se - lig ist das  
wal - ten. Sie blü - het ein - sam auf, ent -

cresc. sf p

Kind! O wie se - lig, o wie se - lig, das der Herr in Schutz ge -  
fal - tet sich zum Heil, vom Herrn be - schützt; nichts kann sie stö - ren, und al - ler

cresc.

nom - men! Es wird zu sei - nem Fried-en, sei - nem Fried-en kom  
fein - de gift - ger Pfeil kann ih - re Rein-heit nicht ver - seh -

men. Sel' - ge, sel' - ge Zeit!  
ren. Sel' - ge, sel' - ge Zeit!

Sel' - ge Kin - der - zeit, sel' - ge Zeit, sel' - ge, sel' -  
Sel' - ge Kin - der - zeit, sel' - ge Zeit, sel' - ge, sel' -

ge Zeit!  
ge Zeit!

Pd.

# Aus der „Hochzeit des Camacho“

(C. Klingemann)

Allegro vivace

Sopran (Lucinda)

Op. 10 Nr. 3

19.

Allegro vivace

Sopran (Lucinda)

Tenor (Vivaldo)

Allegro vivace

*p*

*tr*

*leggiero*

So keh-rest du wie - der, Ge-lieb - ter, mir treu?

So Lie - be wie Lie - der sind e - wig dir

Stu-den-ten, Sol - da - ten sind leich - ter Na - tur!

treu.

Po - e - ten, Sol - da - ten sind Lie - ben - de

Stu-den - ten, Sol - da - ten -

nur!

Po - e - ten, Sol - da - ten

Flauto

tur; sind leich - ter Na - tur!  
 sind Lie - ben-de nur, sind Lie - ben-de  
Flauto  
 nur! Sie sin-gen, sie wan-dern, sie fech - ten um Her - zen, wenn al - le die  
Vcello.  
 Und ha - ben sie's Lieb - chen, wird Hoch - zeit be -  
 an - dern nur kau - fen und scher - zen, - und ha - ben sie's Lieb - chen, wird Hoch - zeit be -  
 stellt; sie fin - den im Stüb - chen die gan - ze wei - te Welt. Und ha - ben sie's  
 stellt; sie fin - den im Stüb - chen die gan - ze wei - te Welt. Und ha - ben sie's

Lieb-chen, wird Hoch-zeit be - stellt, sie fin - den im Stüb-chens die gan - ze wei - te  
 Lieb-chen, wird Hoch-zeit be - stellt, sie fin - den im Stüb-chens die gan - ze wei - te

Corni

Weit, ja, ja, sie fin - den im Stüb-chens die gan - ze wei - te Welt. So keh-rest du  
 Welt, ja, ja, sie fin - den im Stüb-chens die gan - ze wei - te Welt.

*staccato*

wie - der? Ge-lieb - ter, mir treu?  
 So Lie - be wie Lie - der - sind e - wig dir

Flauto

mir treu? mir treu? auf e-wig mir treu!  
 treu, dir treu, dir treu, auf e-wig dir treu!